

**UCHWAŁA NR
RADY MIASTA KĘDZIERZYN-KOŹLE**

z dnia 2021 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie określenia form, wysokości i trybu przyznawania pomocy dla repatriantów i członków ich najbliższej rodziny, zaproszonych do osiedlenia się na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 i art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2021 r. poz. 1372) oraz art. 20 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o repatriacji (Dz. U. z 2019 r. poz. 1472), Rada Miasta Kędzierzyn-Koźle uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale nr XXVIII/300/20 Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle z dnia 26 listopada 2020 r. w sprawie określenia form, wysokości i trybu przyznawania pomocy dla repatriantów i członków ich najbliższej rodziny, zaproszonych do osiedlenia się na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle (Dz. Urz. Woj. Opolskiego poz. 3287) § 2 otrzymuje brzmienie:

„§ 2. Pomoc określona w § 1 pkt. 5-6 może zostać udzielona po wejściu w życie uchwały Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle w sprawie zobowiązania się do zapewnienia warunków do osiedlenia się na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle kandydatowi na repatrianta i członkom jego najbliższej rodziny.”.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Kędzierzyn-Koźle.

§ 3. 1. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Opolskiego.

2. Uchwała podlega publikacji na stronie podmiotowej Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle w Biuletynie Informacji Publicznej.

3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Opolskiego.

**PREZYDENT MIASTA
KĘDZIERZYN-KOŹLE
Sabina Nowosielska (-)**

Odpowiedzialny za sporządzenie informacji:

Sekretarz Miasta
Kierownik Wydziału Organizacyjnego
Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle
Zbigniew Romanowicz (-)

Uzasadnienie

projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie określenia form, wysokości i trybu przyznawania pomocy dla repatriantów zaproszonych do osiedlenia się na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle

Zgodnie z art. 20 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o repatriacji (Dz. U. z 2019 r. poz. 1472) organy stanowiące jednostek samorządu terytorialnego określają formy, wysokość i tryb przyznawania pomocy dla repatrianta przez te jednostki.

W uchwale nr XXVIII/300/20 Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle z dnia 26 listopada 2020 roku w sprawie określenia form, wysokości i trybu przyznawania pomocy dla repatriantów i członków ich najbliższej rodziny, zaproszonych do osiedlenia się na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle (Dz. Urz. Woj. Opolskiego poz. 3287) ustalono, że pomoc polegająca na pokryciu kosztów tłumaczenia dokumentów niezbędnych do sporządzenia polskich aktów stanu cywilnego i uzyskania uprawnień emerytalnych lub rentowych, świadectw pracy, świadectw ukończenia szkoły, dyplomów ukończenia studiów, dokumentów potwierdzających posiadane uprawnienia i kwalifikacje oraz pokrycie opłat związanych z wydaniem polskich dokumentów, w tym wykonania zdjęć do dokumentów może być udzielona na wniosek repatrianta złożony w okresie 6 miesięcy od dnia przekroczenia przez niego granicy Rzeczypospolitej Polskiej w ramach repatriacji.

Przyjęty przez Gminę Kędzierzyn-Koźle model udzielania wsparcia kandydatom na repatriantów zaproszonym do osiedlenia się w Kędzierzynie-Koźlu skierowany jest m.in. do osób posiadających poszukiwane kwalifikacje zawodowe, w tym zawody regulowane, wymagające pozyskania w trybie administracyjnym prawa ich wykonywania na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. W toku tych procedur wymagane jest przedkładanie dokumentów potwierdzających kwalifikacje i doświadczenie zawodowe wraz z tłumaczeniem na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego jeszcze przed przyjazdem repatriantów do kraju.

W celu realizacji uchwały z dnia 29 czerwca 2021 r. nr XXXVI/411/21 Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle w sprawie zobowiązania się do zapewnienia warunków do osiedlenia się na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle kandydatowi na repatrianta i członkom jego najbliższej rodziny, skierowanej do osób wykonujących zawód lekarza, konieczne jest wszczęcie procedury mającej na celu uzyskanie prawa wykonywania zawodu na określony zakres czynności zawodowych, czas i miejsce zatrudnienia w podmiocie wykonującym działalność leczniczą na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w trybie określonym w art. 7 ust. 2b i ust. 2e ustawy z dnia 5 grudnia 1996 roku o zawodach lekarza i lekarza dentysty (Dz. U. z 2021 r. poz. 790) jeszcze przed ich przyjazdem do kraju. Procedura ta wymaga przedłożenia Ministrowi Zdrowia dokumentów potwierdzających kwalifikacje i doświadczenie zawodowe wraz z tłumaczeniem na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego.

Przedłożony projekt uchwały umożliwia udzielenie wsparcia obejmującego pokrycie kosztów tłumaczenia dokumentów niezbędnych do sporządzenia polskich aktów stanu cywilnego i uzyskania uprawnień emerytalnych lub rentowych, świadectw pracy, świadectw ukończenia szkoły, dyplomów ukończenia studiów, dokumentów potwierdzających posiadane uprawnienia i kwalifikacje oraz opłat związanych z wydaniem polskich dokumentów, w tym wykonania zdjęć do dokumentów:

- po wejściu w życie stosownej uchwały Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle w sprawie zobowiązania się do zapewnienia warunków do osiedlenia się na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle kandydatowi na repatrianta i członkom jego najbliższej rodziny,

- przed przekroczeniem granicy Rzeczypospolitej Polskiej w ramach repatriacji.

Skutkiem finansowym podjęcia projektowanej uchwały może być wydatkowanie w 2021 r. kwoty ok. 3000 zł z budżetu miasta przeznaczonych na tłumaczenie przysięgłe dokumentów.

**PREZYDENT MIASTA
KĘDZIERZYN-KOŹLE
Sabina Nowosielska (-)**

Odpowiedzialny za sporządzenie informacji:
Sekretarz Miasta
Kierownik Wydziału Organizacyjnego
Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle
Zbigniew Romanowicz (-)